

Manuel de Falla Nights in the Gardens of Spain

1^{er} Violon

I. En el Generalife

Allegretto tranquillo e misterioso M. ♩ = 50

pizz.
mf
pizz.
mf

1

2 *arco p*
sul ponticello
arco p
sul ponticello

3 *Tempo*
poch. pos.
rit. nat.
mf > pp
pos. nat.
mf > pp

poch. affret. *Tempo*
4 *Tempo con sord.*
poch. rit.
poco
pp
con sordino
pp

5 *Poco più animato*
mf
f
ppp
f

(♩ = ♩)

1^{er} Violon

8 Poco stringendo
pos. nat.

9 Tempo giusto

(1^a metà) poco rit. 10 Tempo Piano

1^{er} Violon

11 (1^a metà) senza sord. *pp sul tasto* *cresc.* *mf* *poco rit.*

12 *Tempo* *poco rit.* *Tempo* *con agitazione crescente intenso e sost.*
Tutti f (senza sord.) molto espr.

poco affret. *rit. ma poco* *dim.*

Tranquillo ma non tanto *rit. Tempo* 13 14

Piano *poco sostenuto* 15 *mf > pp* *f*

16 *Poco calmo*

17 *I Solo* *dolce espr.*

poco 3 rit. 18 *Tempo, ma sempre tranquillo* *Tutti*

1^{er} Violon

I Solo (19) senza sord.

dolce espr.

Gli altri senza sord.

f > pp < f *pp* *mf* *pp*

(20) Come prima (♩ = 88)

mf *p* *mf* *marc.*

Tutti divisi *dim.* *mf marc.*

mf *p* *mf marc.*

mf marc.

(21)

cresc. *f* *dim.* *mf*

(22)

cresc. *f*

2. Viol. (23) arco

pp *arco* *cresc.*

pp *cresc.*

mf *cresc.* *rit. poco a poco*

mf *cresc.*

(24) Largamente, ma non troppo

f *ff* *pp* *pp*

1 8 1

1^{er} Violon

8
25 *col Piano* *rit.* 26 *a tempo (sempre tranquillo)* *Piano*
ff *p* *mf* *6*

rall. poco a poco *div.* *pp* *rall. poco a poco* *pp*

Allegretto giusto (♩ = 100) II. Danza lejana.

4 1 8 2 *con sord.* *Violo* *Hautbois* *Tutti div.* 3 3
f

6 *Soli* *pp* *p* *mf* *mf* *dim.* *p*

2 4 2 (sempre 6 Soli) *sul pont.* *senza sord.* *pp* *mf* *pp*

5 *pos. nat.* *p spiccato* 6 *Soli* *Tutti div. senza sord. pizz.* *cresc.* *p subito* *cresc.* *mf* *cresc.*

(sempre 6 Soli) *pp spiccato* *cresc.* 6 *poco affret.* 2 *Tpo.* *mf*

1^{er} Violon

7 Poco animato
Tutti *mf* sul pont.

8 Tempo giusto molto ritmico
pizz. *f* (sempre molto marc.)

9 accel. ma pochis. gradualmente sempre pizz. *sfz* *ff*

10 Poco più vivo che prima 1 Solo arco *p* col Piano
2 6 1 Solo arco *p* 2 Soli

11 Tempo 2 Soli
4 Soli cresc. 4 Soli *f* 1 Tutti *ff* pizz. div. 2

12 arco *f* Trem. sul pont. pos. naturale *p*
div. *f* Trem. sul pont. arco *p* pos. naturale *p*

13 Doppio meno vivo 14 11 15 6 16 4 17 1 Viole
pp 3

18 *pp* *pp* *p* *f*

1^{er} Violon

string. sempre ma gradualmente

19

pp sul pont. p pp cresc. poco a poco mf più cresc.

Tempo giusto, ma vivo

20

pos. nat. *rall. po-* 21 *Tempo*
co a poco ma tranquillo

ff mf f pp

22 **Poco animato**

p 10

Enchaînez

III. En los jardines de la Sierra de Córdoba.

Vivo (♩ = 132)

f arco p f f marcatis. p pizz.

1 23 24 25

Piano

1^{er} Violon

26 *pizz.*

f *calmando appena e gradualmente*

27 *arco*

f *Tranquillo* *poco rit.* *Allegro moderato*

28 29 30

Piano *tenuto e pesante*
ten. ten.

31

ten. *poco rit.* *Tempo col Piano* *6* *Tempo* *2* *Harpe* *Vivo*
f marc.

32

cresc. molto

33

f *pizz.* *arco*

33

pizz. *arco*

34 *sul pont.*

sul pont. *pos. naturale*
pos. naturale

1^{er} Violon

35 *f* *(♩ = ♩ sempre)*

36 *div.* *ff* *sul G* *f molto marc.*

37 *(♩ = ♩ précédente)* *marcatiss.* *ff* *f*

38 *meno f* *f* *ff* *1 ben misurato*

sempre molto marc.

1 *ff* *sempre simile*

39 *f*

40 *(col Piano)* *2* *Piano* *41 1^a metà* *pp* *pochiss^o rit.* *trp.*

3^o rit.

1^{er} Violon

42 Tempo ma meno mosso

Tutti f *dim. pp* *poco affret.* *Tempo 1^a metà* *poco rit.* *Tempo, ma*
più tranquillo - e - rall. - poco - a - poco *a tempo, ma quasi doppio più lento che*
précédente *pizz.* *arco*
dim. p *Tutti mf* *pp*

poco affret. *calmando* *poco rit.*
cresc. *f*

a tempo *Sempre lo stesso tempo, ma un poco libero*
pizz. *arco*
mf *p* *div.* *f* *p*
1 *pizz.* *1* *arco* *4*
p *f* *p*

mf marc. *pp* *mf* *appena rit.* *45 a tempo senza sord.*

rit. *Con ampiezza, ma non troppo* *(♩ = ♩ precedente)*
mf *pp subito* *p* *mf* *f* *sostenuto*

ff *mf* *cresc.* *f* **46**

1 Solo *gli altri div.* *pp* *poco rit.* *3*
mf > p *pp* *mf > p* *ppp*

Manuel de Falla Nights in the Gardens of Spain

2º Violon

I. En el Generalife

Allegretto tranquillo e misterioso (♩ = 50)

1

unis 1

sul ponticello

2

3 pizz. arco sul pont. poch. rit.

3

Tempo poco affret. Tempo con sord. 4 poch. rit. Tempo

2 2 pp con sord. poco pp

5 Poco più animato

1 1 1 1

6

1 1

7

1 2

2º Violon

Poco stringendo

8

p sul pont. *p* pos. nat. *tr*

pizz. *arco* *tr* *mf* *cresc.* *tr* *pizz.* *f* *mf* *f*

9 Tempo giusto

più f *arco* *f* *p*

10 poco rit.

11 Tempo

12 poco rit.

13 Tempo

poco rit. *Tempo* *poco rit.* *Tempo*

senza sord. Piano senza sord. *f*

poco rit.

Tempo

con agitazione crescente

poco affret.

poco rit. *Tempo* *con agitazione crescente* *poco affret.*

Tranquillo ma non tanto

13

rit. ma poco *rit.* *con sord.* *b2.* *mf p* *mf* *pp* *mf p* *mf* *pp*

rit. *dim.* *p* *2* *1* *Tempo* *4* *con sord.* *#2.* *mf p* *mf* *pp* *mf p* *mf* *pp*

rit. *dim.* *p* *2* *1* *Tempo* *4* *con sord.* *mf p* *mf* *pp* *mf p* *mf* *pp*

rit. *dim.* *p* *mf p* *mf* *pp* *mf p* *mf* *pp*

2^e Violon

14 *Piano* *poco sostenuto*

4 3 *mf* *pp* *mf*

16 *Poco calmo*

f *mf* *p* *mf*

p *mf* *p* *mf*

p *mf*

17 *Piano poco rit.* *Tempo*

9 *p morendo* *mf* *p* *mf*

18 *Tempo*

mf *p* *mf*

19 *senza sord.* *1^{er} Viol. div.* *unis.*

6 *p* *senza sord.* *f* *pp* *f* *pp* *f*

20 *Come prima (♩ = 88)* *Piano*

3 *mf* *pp* *mf* *p* *mf*

21 *mf*

22 1 4

2º Violon

23

Two staves of music. The first staff starts with *pizz.* and *f*. At measure 23, it changes to *arco* and *pp subito*. The second staff also starts with *pizz.* and *f*, and changes to *arco* and *pp subito* at measure 23. Both staves end with *cresc.*

Two staves of music. The first staff has *mf* and *cresc.* markings. The second staff has *mf* and *cresc.* markings. Both staves end with *rit. poco a poco*.

24

Largamente, ma non troppo

Two staves of music. The first staff has *f* and *ff* markings. The second staff has *f* and *ff* markings. Both staves end with *ff*.

25

(col Piano) rit.

Two staves of music. The first staff has *ff > p mf >* markings. The second staff has *ff > p mf >* markings. Both staves end with *rit.*

26

a Tempo (sempre tranquillo) rall.

Two staves of music. The first staff starts with *ppp* and ends with *rall.*. The second staff has *poco a poco* markings and ends with *pp*.

2º Violon

II. Danza lejana

Allegretto giusto (♩ = 100)

4 ① 8 ② Viola
con sord. Timp. div. Tutti f ③ 6 Soli

The musical score consists of ten staves of music. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegretto giusto' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The score is annotated with various performance instructions and dynamic markings. Circled numbers 1 through 10 indicate specific measures of interest.

④ (sempre 6 Soli) senza sord. sul pont.
⑤ pos. nat. spiccato p subito cresc.
⑥ Tutti mf > pp < mf > cresc. poco affret. tempo f ⑦ Poco animato sul pont. mf
⑧ Tempo giusto molto ritmico pizz. ff
⑨ accel. ma poch^o e gradualmente arco f
⑩ Poco più vi-vo che prima

2^e Violon

2 Soli (col Piano) **11** Tempo 4 Soli 8 Soli

p *cresc.* *f* *p*

sf *sf* *sf* *sf*

sf *p* *ff* *ff*

12 trem. sul pont. pos. naturale **13** Doppio me- no vivo

pp *pp*

14 **15** **16** **17** **18** Viola

pp

pp *mf* *p* *f*

19 string. sempre ma gradualmente sul pont.

pp *p* *pp cresc. poco a poco* *mf* *più cresc.*

20 Tempo giusto ma vivo pos. nat. **21** Tempo ma tranquillo rall. poco a poco

ff *mf* *f > pp* *ff* *mf* *f > pp*

2º Violon

Two staves of music. The upper staff contains a series of chords and melodic fragments, while the lower staff provides harmonic support with chords and some melodic lines.

Tutti, sul tasto **2** **(22)** Poco animato

Musical score for the second system. It begins with the instruction 'Tutti, sul tasto' and 'Poco animato'. The music features a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *mf*. A section of ten notes is marked *p* and labeled 'Enchaînez'.

III. En los jardines de la Sierra de Córdoba

Vivo (♩ = 132)

Musical score for the third system. It begins with the tempo marking 'Vivo (♩ = 132)'. The music is marked *f* and includes trills (*tr*), pizzicato (*pizz.*), and arco (*arco*) markings. A section of seven notes is marked *p*.

Musical score for the fourth system. It continues the piece with trills (*tr*), pizzicato (*pizz.*), and arco (*arco*) markings. A section of seven notes is marked *p*.

(23) *f marcatisss.*

Musical score for the fifth system, starting with measure 23. The music is marked *f marcatisss.* and includes a first ending bracket.

(24) **(25)** *f pizz.*

Musical score for the sixth system, starting with measures 24 and 25. The music is marked *f pizz.*

(26) *f pizz.*

Musical score for the seventh system, starting with measure 26. The music is marked *f pizz.*

calmando appena e gradualmente **(27)** *f arco* **Tranquillo** *mf*

Musical score for the eighth system, starting with measure 27. The tempo changes to 'Tranquillo' and the music is marked *mf*. The instruction 'calmando appena e gradualmente' is written above the staff.

poco rit. **Allegro moderato** **(28)** *f* *ff marc.* *pizz.* *mf* **3**

Musical score for the ninth system, starting with measure 28. The tempo is 'Allegro moderato'. The music is marked *f*, *ff marc.*, *pizz.*, and *mf*. A section of three notes is marked **3**.

2º Violon

29 pizz. *ff marc.* *mf*

30 tenuto pesante arco ten ten. ten. poco rit. Tempo **31** Tempo pizz. *ff* (col Piano) *ff* Tempo pizz. *ff*

32 Vivo arco *p marc.* *ff* *f cresc. molto*

33 *f*

34 pizz. *f* arco *f*

35 *1* *(sempre)* *f*

2^o Violon

36 *sf.* *f* *molto marcato*

37 *f* *dim.* precedente

38 *f* *ff* *ben misurato*

sempre molto marc.

ff *sempre simile*

39 *f*

40 *col Piano* *Piano* *pp*

41 *1^a metà* *poch. rit.* *Tempo*

(Tempo)

poco rit. 42 *Tempo ma poco meno mosso* *poco affret.* *Tempo* *poco rit.* *poco cresc.*

Tempo, ma più tranquillo e rall. poco - a - poco - 43 *a Tempo, ma quasi doppio più lento che ... precedente* *pizz.* *Tutti mf con sord.*

2º Violon

arco. *pp* *poco affret.* *cresc.*

calmando poco rit. a tempo *f* *mf* *p* *Sempre lo stesso tempo, ma un poco pizz. libero* **44** *f* *pizz.* *f*

arco *p* *pp* arco *p* *pp*

mf marc. **2** **2**

pp *pochiss. rit.*

45 *a tempo senza sord.* *rit.* *Con ampiezza, ma non troppo* (♩ = ♩. précédente) *pp subito* *p* *mf* *f*

sost. *ff* *mf* *cresc.* **46** *mf*

(♩ = ♩) *1 Solo* *pp* *poco rit.* *gli altri div.* **3** *ppp*